

be attractive

be reliable

be smart

sauber

Frigorífico Serie 1-175/Serie 1-175 I.
Manual de usuario Combi fridge freezer
Serie 1-175/Serie 1-175 I. User manual

be useful

be efficient

be connected

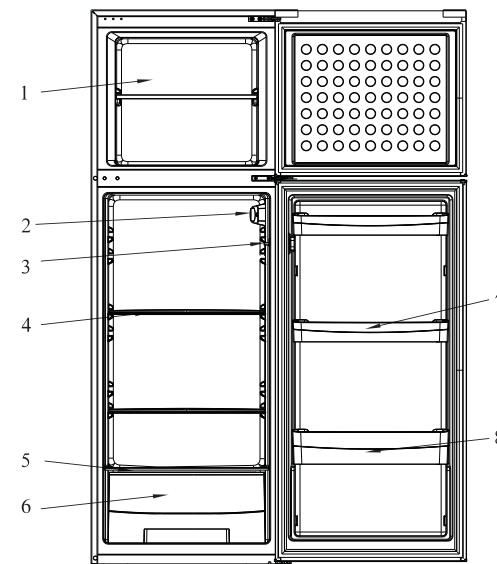
be sauber

CONTENIDO

Nombres de las partes.....	1
Visitenuestro sitio web para.....	2
Advertencias de seguridad.....	2
Instrucciones de instalación.....	4
Instrucciones de operación.....	4
Embalaje y mudanza.....	5
Mantenimiento.....	5
Descongelar.....	6
Desconectar el aparato.....	6
Notificaciones de usuario.....	7
Consejos para solucionar problemas.....	7
Consejos.....	8
Datos técnicos.....	11
Información para institutos de pruebas.....	11
Preocupaciones ambientales.....	11
Especificaciones y parámetros.....	12
Lista de empaque.....	13

- Gracias por adquirir nuestros productos y gracias por depositar su confianza ennosotros.
- Lea este manual detenidamente antes de usarlo. Siga las instrucciones y manténgalo guardado para futuras consultas.
- Siga las instrucciones de funcionamiento y los avisos de seguridad del manual.
- Si surge algún problema, no lo arregle usted mismo contacte con el servicio técnico oficial.

NOMBRES DE LAS PARTES



- 1 estante del congelador
- 2. Perilla de control de temperatura y lámpara
- 3. Cambiar Estante
- 4. Estante de cristal
- 5. cubierta de cristal del cajón verdulero
- 6. cajón para verduras
- 7. estante para mediano para botellas
- 8. estante grande para botellas

- Es posible que el refrigerador que compró incluya mejoras, lo que tal vez provoque que el manual no esté totalmente actualizado, sin embargo, las funciones y métodos de funcionamiento no cambian. ¡Síntete libre de usarlo!
- Si utiliza el frigorífico por primera vez, retire las cintas adhesivas de los cajones, balcones, bandeja de huevos y el tapón del tubo de drenaje.
- No tire ni empuje los cajones y balcones con fuerza extrema puede causar daños.
- El ajuste alto de temperatura afectará al consumo de energía.
- No abra la puerta del refrigerador continuamente, provocará mayor consumo de energía.
- Mantenga la combinación de cajones, cestas y estantes del refrigerador como vienen originalmente.

VISITE NUESTRO SITIO WEB PARA:



consejos de uso, folletos, solución de problemas, información de servicio y reparación:: www.sauber.com

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Para garantizar su seguridad personal, siga los puntos siguientes:

1. El circuito del refrigerador debe estar aislado. El área de la sección transversal del cable debe ser mayor de 0,75 mm². El enchufe debe tener su propio enchufe, el enchufe debe conectarse a toma tierra ya que un adaptador puede hacer que el enchufe se sobrecaliente.
2. El voltaje y la frecuencia de este producto deben ser de 220-240 V, 60 Hz. Contacta con el servicio técnico oficial si el cable está dañado.
3. Detenga la alimentación desenchufando el enchufe de la toma de corriente.
4. No dañe el circuito de refrigerante.
5. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
6. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
7. Mantenga suficiente espacio de ventilación alrededor de su aparato.
8. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador.
 - Quita las puertas;
 - Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.
9. No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable , este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares , como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Casas agrícolas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - ambientes tipo cama y desayuno;
 - catering y aplicaciones similares no minoristas.
10. No utilice aparatos eléctricos dentro del frigorífico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
11. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión.
12. Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como aparato de integración.

Los niños de 3 a 8 años pueden dejar y coger alimentos del refrigerador. Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie periódicamente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y estén anexos a los sistemas de drenaje.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, para que no entren en contacto con otros alimentos ni gotee sobre ellos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helado y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de comida fresca.
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante períodos prolongados, apáguelo, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho dentro del aparato.

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté ni atrapado ni dañado.

ADVERTENCIA: No coloque varios enchufes portátiles ni fuentes de alimentación en la parte posterior del dispositivo.

ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.

El símbolo  es una advertencia e indica que el refrigerante y el tipo de gases del aislamiento son inflamables.

ATENCION:

1. Cuando se produzca una fuga de gas en su frigorífico , no tire del enchufe, ni hacia afuera ni hacia adentro, ya que pueden surgir chispas que produzcan fuego.
2. No salpique agua en la parte trasera del aparato, ya que puede causar un mal funcionamiento o una descarga eléctrica.
3. No almacene materiales inflamables como éter, benceno, gas LP y pegamento. etc en el refrigerador.
4. No coloque bebidas embotelladas en el congelador para evitar que se rompan.

5. Es mejor no colocar objetos en la parte superior del aparato que sean magnéticos, pesados o lleno de agua, ya que es posible que los componentes electrónicos no funcionen de manera estable si entra agua.
No almacene objetos o productos muy sensibles a los cambios de temperatura p. Ej. suero, bacterina y así sucesivamente.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. El refrigerador debe ubicarse en una superficie completamente plana, deje 5 ~ 10 cm entre cada lado del aparato y la pared, e intente dejar 30 cm entre la parte superior del aparato y del techo.

2. Elija una ubicación que no esté expuesta a la luz solar, alta temperatura o humedad, ya que la humedad puede causar manchas.

3. Saque el panel inferior antes de la instalación.

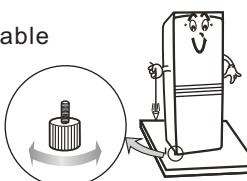
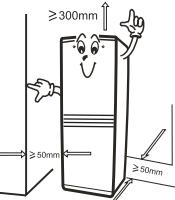
4. El aparato se puede ajustar girando sus dos patas delante de la parte inferior cuando esté inestable. Si gira en el sentido de las agujas del reloj, la máquina sube.

5. La ubicación debe ser firme y plana. Una posición inestable puede causar ruido y vibración:

(a) El ruido puede aumentar si el piso no es firme.

(b) Coloque una sábana debajo del aparato para eliminar el calor que emite si necesita Colocar el frigo sobre una alfombra.

6. Asegúrese de que las patas ajustables estén pegadas al suelo, y coloque el aparato inclinado ligeramente hacia atrás para mantener las puertas bien cerradas.



INSTRUCCIONES DE USO

COLOCACIÓN DE ALIMENTOS

1. Siempre debe haber espacio entre los elementos en el interior para que circule el aire.

2. Los alimentos deben guardarse en paquetes sellados para evitar que se sequen o huelan.

3. Los alimentos calientes deben enfriarse antes de colocarlos en el aparato, de lo contrario, aumentará la temperatura interior y el consumo energético.

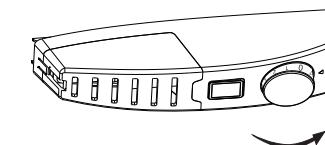
4. Reducir la frecuencia de apertura de la puerta puede reducir de manera eficiente el consumo energético.



Advertencia: No utilice ningún equipo electrónico dentro del aparato.

INSTRUCCIONES DE USO

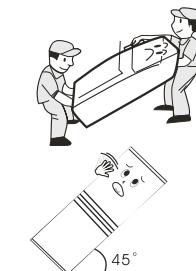
La temperatura del frigorífico se puede controlar manualmente mediante la perilla de control. Sin embargo, el número que se muestra en la perilla no representa directamente la temperatura. Cuanto mayor sea el número, menor será la temperatura interior. 0 significa apagado. 7 representa el nivel de temperatura más frío. La temperatura mas estará mas baja en la parte inferior del frigorífico. Gire la perilla al nº 4 esta es la temperatura normal, gírela entre los números 4-6 si una temperatura interior más baja es; por el contrario, sitúe la perilla entre 4-1, cuando necesite una temperatura más alta.



EMBALAJE Y TRASLADO

1. Desembalaje, embalaje y transporte

Recuerde la posición de cada accesorio del aparato al desembalarlo, vuelva a embalar el producto y revíselo cuidadosamente antes de transportarlo.



2. No levante ni tire de la puerta o el agarrador de la puerta durante el transporte.

3. Al moverse, el aparato no puede inclinarse más de 45 grados (el ángulo con la dirección vertical). Evite fuertes vibraciones y golpes.

MANTENIMIENTO

El aparato debe mantenerse y limpiarse con frecuencia. Por tu seguridad, desenchúfelo antes de limpiarlo.

1. Mantenimiento interior

Limpiar el interior del aparato con agua limpia o con un líquido neutro. Secar con un paño seco.

2. Mantenimiento de la junta de la puerta

Es fácil que se dañe si las juntas de la puerta están contaminadas por manchas como aceite, salsa, etc., por lo que es aconsejable limpiarlos con asiduidad.

3. Mantenimiento externo

Limpie el polvo con un paño seco o límpielo con un líquido neutro si es necesario.

4. El aparato está equipado con una lámpara de atornillado o una luz interior LED de larga duración.

(La lámpara de atornillado puede ser reemplazada por profesionales. El LED de larga duración es no reemplazable).

DESCONGELAR

La fuerte escarcha puede influir en el funcionamiento del aparato y aumentará el consumo de energía. Por lo tanto, es necesario descongelar cuando la escarcha tenga un grosor de 5 mm.

Los procesos de descongelación manual se enumeran a continuación: sacar todos los alimentos del frigorífico; saque los cajones y estantes; desenchufe el cable de alimentación, abra las puertas y espere el deshielo; Limpie el agua con un paño seco.



No utilice ningún otro equipo o método para acelerar el proceso de descongelación. Puede destruir el sistema de enfriamiento.

DESCONECTAR EL APARATO

Después de un corte de energía, incluso en verano, el refrigerador puede almacenar alimentos normalmente durante varias horas.

1. Interrupción durante un corte de energía

Después de un corte de energía, no coloque más alimentos en el frigorífico y reduzca la frecuencia de apertura de la puerta. Haga varios hielos en un recipiente si conoce el corte de energía de antemano, y sitúelo en la parte superior del frigorífico.

2. Suspensión durante las vacaciones.

Por favor, para unas vacaciones cortas saque la comida que se pudre fácilmente de su nevera antes marcharse de vacaciones. Si tiene unas vacaciones largas, por favor, saque toda la comida, y desenchufe su aparato. Después de que se descongele, limpie el revestimiento del aparato y séquelo con un paño, deje la puerta abierta.

3. Dejar de usar.

Si el refrigerador va a dejar de usarse durante mucho tiempo, desenchúfelo de la corriente y limpie el aparato. La puerta debe mantenerse abierta para evitar olores causados por posibles restos de comida.



Atención | Despues de desconectar su frigorífico, déjelo al menos 5 minutos antes de volver a enchufarlo.

NOTIFICACIONES DE USUARIO

1. No salpique agua en el frigorífico, ya que provocaría oxidación y un posible mal funcionamiento.

Los componentes electrónicos, como el botón de encendido / apagado, deben limpiarse en seco.

2. Limpiadores como jabón en polvo, polvo de limpieza abrasivo, limpiadores alcalinos, productos químicos impregnados en un paño, disolvente, alcohol, productos de petróleo ácido y agua caliente no deben utilizarse para la limpieza de su frigorífico, ya que pueden dañar la cubierta y los plásticos interiores.

3. Las manchas pueden dañar los componentes de plástico interior, por lo tanto, elimínelas lo antes posible.

4. Compruebe los puntos siguientes para un buen mantenimiento:

(1) ¿Hay algún daño en el cable de conexión?

(2) ¿Se puede enchufar de forma fiable y sin problemas?

(3) ¿El enchufe se calienta de manera exageradamente?



Advertencia

Deshágase de la junta de la puerta antes de desechar su frigorífico. El aparato desechar debe ser manipulado por personal profesional del reciclaje ya que puede ser dañino para el medio ambiente.

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

1. El frigorífico no funciona

Puede que no esté conectado a la fuente de alimentación (enchufe, corte de corriente o fusible); El voltaje es demasiado bajo.

2. El refrigerador no funciona de manera eficiente como se esperaba.

Puede ser causado por una fuerte escarcha, o por un ajuste de temperatura demasiado alto, o por una puerta abierta.

3. Hace un ruido inusual

Puede ser causado por un desequilibrio o tierra suelta en la ubicación del aparato, o por resonancia entre el aparato y otros objetos de su alrededor.

4. El compresor sigue funcionando durante mucho tiempo.

La temperatura ambiente puede ser demasiado alta. Las puertas se están abriendo con mucha frecuencia o incluso se han dejado abiertas. El ajuste de la perilla de control de temperatura entre los números (4-7) puede aumentar el tiempo de trabajo del compresor.

5. Mal olor

Los alimentos con olor fuerte deben empaquetarse bien antes de introducirlos en el aparato.

Compruebe si hay algún artículo deteriorado o si los embalajes están sucios.

6. Fugas de agua por la parte inferior del frigorífico.

El tubo de drenaje está atascado. Utilice una herramienta adecuada para solucionarlo.

7. Se producen fuertes heladas en la parte trasera del aparato.

Poner comida húmeda o caliente dentro del frigorífico puede causar este problema. O puede ser causado también por la fuerte humedad del ambiente.

CONSEJOS

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

1. Congelador: La configuración de fábrica del aparato es la que asegura la uso más eficiente de la energía.
2. Frigorífico: el uso más eficiente de la energía está garantizado en la configuración de fábrica, con los cajones en la parte inferior del aparato y estantes distribuidos uniformemente. La posición de los compartimentos de las puertas no afecta el consumo de energía.
3. No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
4. Congelador: Cuanto más fría sea la temperatura, mayor será el consumo de energía.
5. Refrigerador: no establezca una temperatura demasiado alta para ahorrar energía a menos que lo requiera las características de la comida.
6. Si la temperatura ambiente es alta y el control de temperatura está configurado a baja temperatura y el aparato está completamente cargado, el compresor puede funcionar continuamente, causando escarcha o formación de hielo en el evaporador. En este caso, varíe el control de temperatura hacia una temperatura más alta para permitir la descongelación automática y ahorrar energía de esta manera.
7. Asegure una buena ventilación. No cubra las rejillas de ventilación ni los orificios.

CONSEJOS PARA CONGELAR

1. Active la función Super Freeze al menos 24 horas antes de colocar los alimentos en el interior del congelador.
2. Antes de congelar envuelva y selle los alimentos frescos en: papel de aluminio, película plástica, bolsas o recipientes herméticos con tapa.
3. Para una congelación y descongelación más eficiente, divida los alimentos en porciones pequeñas.
4. Se recomienda poner etiquetas y fechas en todos sus alimentos congelados. Esto ayudará a identificar los alimentos y saber cuándo deben consumirse antes de su caducidad.
5. La comida debe estar fresca cuando se congele para preservar su buena calidad. Especialmente las frutas y verduras deben congelarse después de la cosecha para conservar todos sus nutrientes.
6. No congele botellas o latas con líquidos, en particular bebidas que contengan dióxido de carbono: pueden explotar durante la congelación.
7. No coloque alimentos calientes en el compartimento del congelador. Enfrielo a temperatura ambiente antes de colocarlo dentro del compartimento.
8. Para evitar el aumento de temperatura de los alimentos ya congelados, no coloque alimentos frescos directamente al lado. Coloque los alimentos con temperatura ambiente en la parte de el compartimento del congelador donde no hay alimentos previamente congelados.
9. No coma cubitos de hielo, helados de agua o polos de hielo inmediatamente después de tomarlos del congelador. Riesgo de congelación.
10. No vuelva a congelar alimentos descongelados si la comida se ha descongelado.

CONSEJOS PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS

- Un ajuste de temperatura más alto dentro del aparato puede reducir la vida útil.
- Todo el compartimento del congelador es adecuado para el almacenamiento de productos alimenticios congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de la comida para permitir que el aire circule libremente.
- Para un almacenamiento adecuado, consulte la etiqueta del embalaje de los alimentos para ver la caducidad de los mismo.
- Es importante envolver los alimentos de tal manera que evite el agua, la humedad o condensación al entrar.

CONSEJOS DE COMPRAS

Después de hacer la compra:

- Asegúrese de que el embalaje no esté dañado: los alimentos podrían deteriorarse. Si el paquete está hinchado o mojado, es posible que no se haya almacenado en las condiciones óptimas y es posible que la descongelación ya haya comenzado.
- Para limitar el proceso de descongelación, compre los productos congelados al final de su visita al supermercado y transpórtelos en una bolsa térmica térmica.
- Coloque los alimentos congelados inmediatamente en el congelador después de regresar de la tienda.
- Si la comida se ha descongelado, aunque sea parcialmente, no la vuelva a congelar. Consúmalo tan pronto como sea posible.
- Respete la fecha de caducidad y la información de almacenamiento del embalaje.

VIDA ÚTIL DEL COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

Tipo de comida	Vida útil (meses)
Pan	3
Frutas (excepto cítricos)	6 - 12
Verduras	8 - 10
Sobras sin carne	1 - 2
Comida diaria:	
Manteca	6 - 9
Queso blando (p. Ej., Mozzarella)	3 - 4
Queso duro (por ejemplo, parmesano, cheddar)	6
Mariscos:	
Pescado graso (por ejemplo, salmón, caballa)	2 - 3
Pescado magro (por ejemplo, bacalao, platija)	4 - 6
Camarones	12
Almejas y mejillones sin cáscara	3 - 4
Pescadococinado	1 - 2
Carne:	
Aves de corral	9 - 12
Carne de vaca	6 - 12
Cerdo	4 - 6
Cordero	6 - 9
Salchichas	1 - 2
Jamón	1 - 2
Sobras de carne	2 - 3

CONSEJOS PARA LA REFRIGERACIÓN DE ALIMENTOS FRESCOS

Un buen ajuste de temperatura que garantice la conservación de los alimentos frescos debe situarse entorno a + 4 ° C.

Un ajuste de temperatura más alto dentro del aparato puede que acelere la caducidad de los alimentos.

- Cubra la comida con envoltorios para preservar su frescura y aroma.
 - Utilice siempre recipientes cerrados para líquidos y alimentos, para evitar sabores o olores extraños en el compartimento.
 - Para evitar la contaminación cruzada entre alimentos cocidos y crudos, cubra los alimentos cocidos y sepárelos de los crudos.
 - Se recomienda descongelar los alimentos dentro del frigorífico.
 - No introduzca alimentos calientes dentro del aparato.
- Asegúrese de que se haya enfriado a temperatura ambiente antes de insertarlo.
- Para evitar el desperdicio de alimentos, siempre se debe colocar el nuevo stock de alimentos detrás del viejo.

CONSEJOS PARA LA REFRIGERACIÓN DE ALIMENTOS

Carne (todo tipo): envolver en un embalaje adecuado y colocarlo sobre el estante de cristal situado encima del cajón de verduras. Almacene la carne durante 1 o 2 días como máximo.

- Frutas y verduras: limpiar a fondo (eliminar la suciedad) y colocar en un cajón especial (cajón de verduras).
- Es aconsejable no conservar las frutas exóticas como plátanos, mangos, papayas, etc. en el refrigerador.
- Vegetales como tomates, papas, cebollas y ajo no deben ser guardado en el refrigerador.
- Mantequilla y queso: colóquelos en un recipiente hermético o envuélvalos en una papel de aluminio o una bolsa de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.
- Botellas: ciérrelas con una tapa y colóquelas en el estante para botellas de la puerta, o (si está disponible) en el botellero.
- Consulte siempre la fecha de caducidad de los productos para saber cuánto tiempo se pueden conservar con garantías.

DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de características en el lado interno del aparato y en la etiqueta energética.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del dispositivo en la base de datos EU EPREL. Mantenga juntas la etiqueta energética, el manual del usuario y todos los demás documentos proporcionados con este aparato.

También es posible encontrar la misma información en EPREL usando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato. Consulte el enlace www.theenergylabel.eu para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS

Instalación y preparación del aparato para cualquier EcoDesign la verificación debe cumplir con EN 62552. Requisitos de ventilación, Las dimensiones del hueco y las distancias traseras mínimas serán las que se indican en este manual de usuario en el Capítulo 3. Póngase en contacto con el fabricante para obtener más información, incluidos los planes de carga.

PREOCUPACIONES AMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo  Ponga el embalaje en contenedores para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana reciclando residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No desechar los electrodomésticos marcados con el símbolo  junto con la basura doméstica.

Devuelva el producto a su instalación de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.

Los siguientes casos no son causados por un mal funcionamiento

1. La humedad puede formar rocío en el exterior del producto durante la estación húmeda, simplemente límpielo.
2. El flujo de refrigerante a través del serpentín de la tubería puede causar ruidos.
3. Es normal que los lados del frigorífico se calienten como resultado del funcionamiento de la tubería de enfriamiento.
4. El marco del aparato se calentará durante el funcionamiento debido a la tubería de descongelación que se encuentra en su interior.

Primero, compruebe los puntos anteriores.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio oficial o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

ESPECIFICACIONES Y PARAMETROS

Clase climática		SN/N/ST
Tipo de protección contra descargas eléctricas		I
Capacidad	Congelador	71
	Refrigerador	225
Voltaje (V)		220-240
Frecuencia (Hz)		50
Corriente (A)		0.45
Voz (clase)		D
Refrigerante		R600a/40g
Interior temperatura (°C)	Congelador	≤ -18
	Refrigerador	0~8
Dimensión (mm)	Ancho	599
	Profundidad	578
	Altura	1750

LISTA DE EMBALAJE

Partes	Número
Estante del congelador	PC 1
Estante de vidrio	2 piezas
Tapa de cristal del cajón para verduras	PC 1
Cajón de verduras	PC 1
Protector de botella medio	2 piezas
Protector de botella grande	PC 1
El manual del propietario	1 copia

Nota: Los productos están sujetos a mejoras y pueden producirse cambios en las partes sin previo aviso.